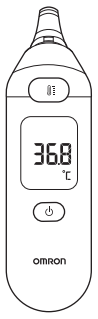
LV Infrasarkanais auss termometrs

Gentle Temp 533 (MC-E533-E)
Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

Lietošanas instrukcija



All for Healthcare

IM1-MC-E533-E-LV-05-07/2025

1. Ievads

Paldies, ka iegādājāties „OMRON" infrasarkano auss termometru Gentle Temp 533. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju turpmākai uzziņai.

Paredzētā lietošana

Paredzētais mērķis
Šī ierīce ir digitāls termometrs, kas paredzēts temperatūras mērīšanai pie bungādiņas.

Paredzētie pacienti
Visas paaudzes.

Paredzētie lietotāji
Visas paaudzes (var ietvert arī pašus pacientus), kas var saprast šo lietošanas instrukciju.

Klīniskais ieguvums
Lietotāja temperatūru var droši, ērti un ātri izmērīt mājas vidē.

Izmantošanas veids
Šī ierīce ir paredzēta daudzkārtējai lietošanai vairākiem pacientiem.

Ierobežojums
Pacienta temperatūrai vidē jābūt no 34,0 °C (93,2 °F) līdz 43,0 °C (109,4 °F) vidē, kurā ir no 5,0 °C (41,0 °F) līdz 40,0 °C (104,0 °F).

Indikācija
Šo ierīci izmanto veseli cilvēki un/vai pacienti, kuriem ir iespējama ķermeņa temperatūras novirze no normas, vispārējā mājsaimniecības situācijā, lai izmērītu temperatūru pie bungādiņas.

Saņemšana un pārbaude

Izņemiet pamatierīci un komponentus no iepakojuma un pārbaudiet, vai nav bojājumu. Ja šī pamatierīce vai kāda cita daļa ir bojāta, NELIETOJIET to un konsultējieties ar „OMRON" pārdevēju vai izplatītāju.

2. Svarīga drošības informācija

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šīs lietošanas instrukcijas sadaļu Svarīga drošības informācija. Jūsu drošībai rūpīgi ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus. Saglabājiet to turpmākām uzziņām.

Kontrindikācijas

- NELIETOJIET ierīci, ja pacientam ir kāda ausu slimība, piemēram, ārējās auss vai vidusauss iekaisums.
- NEKAD nelietojiet šo ierīci pacientiem, kuru auss kanāli vēl nav pilnībā attīstīti.
- NELIETOJIET šo ierīci pacientiem ar traumām vai tiem, kurus ārstē ar zālēm, kas ietekmē ādas temperatūru.

Blakusparādības

Blakusparādības nav zināmas.

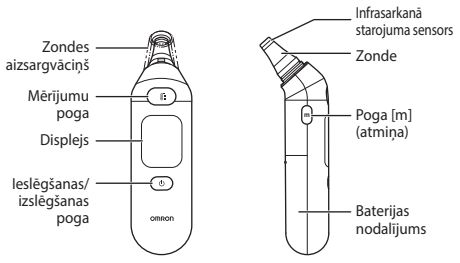
⚠ Brīdinājums! Norāda iespējamu apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai būtisku kaitējumu.

- Mēģinājumi pašiem noteikt diagnozi, balstoties uz mērījumu rezultātiem, var būt bīstami. Konsultējieties ar ārstu un rīkojieties saskaņā ar tā norādījumiem. Pašdiagnostika var izraisīt esošo slimību saasināšanos.
- Ļoti augstas temperatūras vai ilgstoša drudža gadījumā ir nepieciešama mediķu palīdzība – īpaši maziem bērniem. Lūdzu, sazinieties ar savu ārstu.
- Uzglabājiet ierīci un baterijas zīdaiņiem un bērniem nepieejamā vietā.
- Ja bērns ir norijis bateriju, nekavējoties sazinieties ar ārstu.
- NEMETIET baterijas ugunī. Baterijas var eksplodēt.
- NELIETOJIET šo ierīci vienlaicīgi ar citām medicīniskajām elektroierīcēm (ME). Tas var izraisīt kļūdainu ierīces darbību un/vai nepareizu rādījumu.

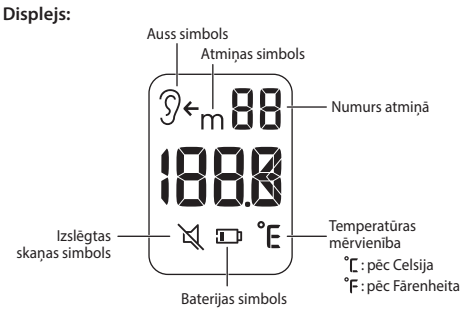
⚠ Piesardzība Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuru nenovēršot var rasties vieglas vai vidēji smagas traumas lietotājam vai pacientam, vai arī aprīkojuma vai cita īpašuma bojājums.

- Temperatūras mērīšanas laikā nekustieties.
- NEBĀZIET zondi ausī ar pārmērīgu spēku.
- Ja mērīšanas laikā jūtat diskomfortu, piemēram, sāpes, nekavējoties pārtrauciet izmantot ierīci. Šādi var sabojāt ārējo dzirdes kanālu.
- NELIETOJIET ierīci, ja ārējais dzirdes kanāls ir mitrs, piemēram, pēc peldes vai vannas. Šādi var sabojāt ārējo dzirdes kanālu.
- Pārliecinieties, ka auss kanāls ir tīrs un tajā nav auss sēra.
- Ja zonde ir netīra, mērījumu rezultāti var būt neprecīzi.
- Ja infrasarkanā starojuma sensors ir kļuvis netīrs, noslaukiet to ar mīkstu, sausu drānu vai vates tamponu. Pretējā gadījumā tas var izraisīt neprecīzu rādījumu. NESLAUKIET infrasarkanā starojuma sensoru ar papīra salvetēm vai papīra dvieļiem.
- Ja gaisa temperatūra ierīces uzglabāšanas vietā atšķiras no vietas, kurā tiks mērīta temperatūra, pirms mērīšanas uzsākšanas atstājiet termometru telpā uz vairāk nekā 30 minūtēm, lai tas sasiltu līdz istabas temperatūrai.
- Ja auss ir auksta, pirms mērīšanas ir jānogaida, līdz tā ir sasilusi. Ja lietojat ledus apliekamos vai ledus kompreses vai ja veicat mērījumus uzreiz pēc ienākšanas telpā (ziemā), mērījuma rezultāti var būt zemi.
- NEAIZSKARIET infrasarkanā starojuma sensoru ar pirkstiem un neelpojiet tam virsū.
- NEVEICIET mērījumu ar slapju ierīci, jo rezultāti var būt neprecīzi.
- Neļaujiet bērniem merīt temperatūru sev vai citiem, jo viņi var savainot ausis.
- Ja termometrs netiks izmantots 3 mēnešus vai ilgāk, izņemiet baterijas. Pretējā gadījumā var iztecēt bateriju šķidrums, baterijas var uzkarst vai var notikt eksplozija, kā rezultātā ierīce var tikt sabojāta.
- Nodrošiniet, lai mērījumu veikšanas laikā mobilie tālruņi vai citas elektroierīces, kas rada magnētisko lauku, atrodas ne tuvāk kā 30 cm attālumā no termometra. Tas var izraisīt kļūdainu ierīces darbību un/vai nepareizu rādījumu.
- NEIZMANTOJIET šo ierīci nekā citādi kā tikai temperatūras noteikšanai cilvēka ausī.
- NEPAKĻAUJIET ierīci spēcīgiem triecieniem, to nedrīkst nomest zemē vai uzkāpt tai virsū, vai arī pakļaut vibrācijai.
- Pamatierīce nav ūdensnecaurlaidīgs. Rīkojoties ar pamatierīci, ir jāuzmanās, lai pamatierīcē neiekļūtu šķidrums (spirts, ūdens vai karsts ūdens). Ja uz pamatierīces ir kondensāts, nogaidiet, līdz tas nožūst, vai saudzīgi noslaukiet ar mīkstu, sausu drānu.
- Ierīci NEDRĪKST izjaukt, labot un pārveidot.
- Informējot ārstu par savu temperatūru, neaizmirstiet norādīt, ka tā ir mērīta ausī.
- Utilizējiet pamatierīci, baterijas, komponentus saskaņā ar piemērojamiem vietējiem noteikumiem. Nelikumīga utilizācija var radīt vides piesārņojumu.
- NEIEVIETOJIET baterijas, ja to polaritāte nav pareizi salāgota.
- Šajā ierīcē izmantojiet TIKAI 2 AAA sārma baterijas. NELIETOJIET cita veida baterijas. NELIETOJIET kopā jaunas un izlietotas baterijas. NELIETOJIET kopā dažādu zīmolu baterijas.
- Ja baterijas šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties skalojiet tās ar lielu daudzumu tīra ūdens. Nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- Ja baterijas šķidrums nokļūst uz ādas, nekavējoties nomazgājiet ādu ar lielu daudzumu tīra, remdena ūdens. Ja kairinājums, ievainojums vai sāpes nepāriet, konsultējieties ar ārstu.
- NELIETOJIET baterijas pēc to derīguma termiņa beigām.

3. Ierīces apraksts



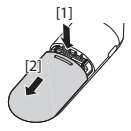
Displejs:



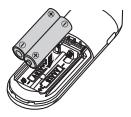
4. Sagatavošana

4.1 Bateriju uzstādīšana/nomaiņa

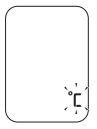
1. Noņemiet bateriju vāciņu.
[1] Nospiediet uz leju bateriju vāciņu.
[2] Slidiniet to bultiņas virzienā.



2. Ievietojiet 2 AAA sārma baterijas.
- Pārliecinieties, vai bateriju polaritāte ir pareizi salāgota.



3. Aizveriet bateriju vāciņu.
- Displejs ir tāds, kā parādīts labajā pusē. Nospiediet pogu [⏻], lai izslēgtu ierīci.
- Ierīce izslēdzas automātiski, ja 30 sekundes netiek nospiesta neviena poga.



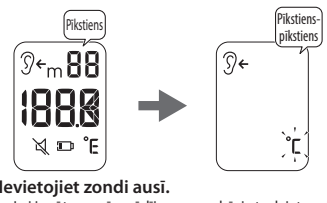
Piezīme.
- Kad displejā mirgo „🔋", ieteicams nomainīt baterijas.
- Lai nomainītu baterijas, izslēdziet ierīci un izņemiet visas baterijas. Pēc tam nomainiet ar 2 jaunām baterijām vienlaicīgi.
- Bateriju nomaiņas laikā nepieskarieties zondei.
- Piegādāto bateriju kalpošanas mūžs var būt īsāks nekā jaunām baterijām.

5. Ierīces lietošana

5.1 Temperatūras mērīšana

1. Noņemiet zondes aizsargvāciņu.

2. Nospiediet pogu [⏻].
- Displejā 1 sekundi redzami visi simboli.
- Kad parādās „auss ikona ( )" un mirgo „°C" (vai „°F"), ierīce ir gatava mērīšanai.



3. Ievietojiet zondi ausī.
- Lai iegūtu precīzu rādījumu, saudzīgi atvelciet ausi uz aizmuguri, lai iztaisnotu auss kanālu, un ievietojiet zondi ausī virzienā uz bungādiņu.

4. Nospiediet pogu [ ]].
- Mērījums ir pabeigts 1 sekundes laikā, un atskan garš pīkstiens.

5. Pārbaudiet mērījumu rezultātu.
- Pēc 1 sekundes mirgo „°C" (vai „°F"). Pēc tam ierīce ir gatava nākamajam mērījumam. Lai nekavējoties atsāktu temperatūras mērīšanu, atkārtojiet 3. darbībā aprakstītās darbības.

Drudža noteikšana
Ja ierīce nosaka ķermeņa temperatūru, kas pārsniedz 37,6 °C (vai 99,7 °F), pēc 1 gara skaņas signāla atskanēs 3 īsi skaņas signāli un displejs izgaismosies oranžā krāsā.

6. Nospiediet pogu [⏻].
- Ierīce izslēdzas ar īsu pīkstienu.
- Ierīce izslēdzas automātiski, ja 30 sekundes netiek nospiesta neviena poga.

⚠ Piesardzība
- Pārliecinieties, ka auss kanāls ir tīrs un tajā nav auss sēra.

Piezīme.
- Neejiet vannā un nevingrojiet 30 minūtes pirms mērīšanas.
- Pirms mērīšanas vismaz 5 minūtes palieciet stabilā vidē.
- Ja pēc zondes aizsargvāciņa noņemšanas pamatierīci pārāk ilgi turēsiet rokās, tā uzrādīs augstāku apkārtējās vides temperatūru. Šādi ķermeņa temperatūra var izrādīties zemāka, nekā tas ir parasti.
- Ieteicams veikt 3 mērījumus. Ja šo 3 rādījumi atšķiras, ņem vērā augstākā temperatūra.
- Lai izvairītos no krusteniskās kontaminācijas riska, pēc katras lietošanas reizes noslaukiet zondi. (Skatiet 7. sadaļu.)

5.2 Atmiņas pārbaude

Šī ierīce automātiski saglabā pēdējos 30 rādījumus. Saglabātos rādījumus var pārbaudīt ierīces displejā.

1. Nospiediet pogu [m].
- Atskanot īsam pīkstienam, tiek parādīts pēdējais rādījums. Displejā parādās „m".
- Iepriekšējais rādījums un tā numurs atmiņā tiek parādīti katru reizi, kad nospiežat pogu [m].

Piezīme.
- Ja, pārlūkojot atmiņu, tiek nospiesta poga [ ], ierīce ir gatava mērīšanai.

2. Nospiediet pogu [⏻].
- Ierīce izslēdzas ar īsu pīkstienu.
- Ierīce izslēdzas automātiski, ja 30 sekundes netiek nospiesta neviena poga.

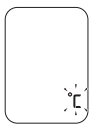
6. Iestatījumi

6.1 Pārslēgšanās no °C uz °F (un pretēji)

Temperatūras mērvienību var pārslēgt tikai tad, kad tiek ievietotas baterijas.
Pēc pārslēgšanās no °C uz °F (un pretēji), visi atmiņā saglabātie rādījumi tiek dzēsti.
°C tiek iestatīts pēc noklusējuma.

1. Izņemiet baterijas, pēc tam uzgaidiet vairāk nekā 1 minūti.

2. Ievietojiet baterijas vēlreiz un pārliecinieties, vai automātiski tiek parādīts „°C".



3. Nospiediet pogu [m], lai atlasītu temperatūras mērvienību.
- Temperatūras mērvienība mainās katru reizi, kad nospiežat pogu [m].

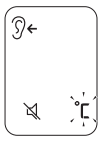
4. Nospiediet pogu [ ].
- Temperatūras mērvienība ir iestatīta ar 2 īsiem pīkstieniem, pēc tam ierīce ir gatava mērījuma veikšanai. Lai sāktu mērīšanu, skatiet 5.1. apakšsadaļas 3. darbību.

Piezīme.
- Ja pogas [⏻] vietā nospiežat pogu [ ], temperatūras mērvienība tiek iestatīta ar īsu pīkstienu un pēc tam ierīce izslēdzas.

6.2 Skaņas signāla iestatīšana

Skaņas signāls tiek aktivizēts pēc noklusējuma un arī pēc baterijas nomaiņas. Lai deaktivizētu skaņas signālu, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Pārliecinieties, vai ir izslēgta strāvas padeve. Nospiediet pogu [ ]. Turpiniet turēt nospiestu pogu [ ], nospiediet pogu [⏻].
- Pēc tam, kad visi indikatori parādās displejā, „🔇" ir redzams displejā.
- Lai aktivizētu skaņas signālu, atkārtojiet šo darbību.



6.3 Visu rādījumu dzēšana

1. Pārliecinieties, vai ir izslēgta strāvas padeve. Nospiediet pogu [m]. Turpiniet turēt pogu [m], nospiediet un turiet pogu [⏻] ilgāk par 3 sekundēm.
- Mirgo „CLR", un atskan 2 īsi pīkstieni.

2. Nospiediet pogu [m] ilgāk par 2 sekundēm.
- „CLR" pārtrauc mirgot, un atskan garš pīkstiens; visi rādījumi tiek dzēsti.

3. Nospiediet pogu [⏻].
- Ierīce izslēdzas ar īsu pīkstienu.
- Ierīce izslēdzas automātiski, ja 30 sekundes netiek nospiesta neviena poga.

7. Apkope

- Uzglabājiet ierīci ar zondes aizsargvāciņu.
- Lai izvairītos no ierīces sabojāšanas, neuzglabājiet ierīci:
  - vietās, kas pakļautas ūdens iedarbībai, jo termometrs nav ūdensizturīgs;
  - vietās, kas pakļautas ekstremālas temperatūras vai mitruma iedarbībai, tuvu sildierīcēm, tiešos saules staros, kā arī vietās, kas pakļautas putekļu vai korozīvu tvaiku, piemēram, balinātāja, iedarbībai;
  - vietās, kas pakļautas vibrācijai vai triecieniem.
- Pārbaudiet, vai ierīci var pareizi darbināt, ja tā ir nomesta. Ja neesat pārliecināts, sazinieties ar vietējo „OMRON" pārstāvi, lai pārbaudītu ierīci.
- Ja ierīce kļūst netīra, uzmanīgi noslaukiet to ar mīkstu, sausu drānu. Ja traipi ir spēcīgi, noslaukiet ierīci ar drānu, kas ir viegli samitrināta ar ūdeni vai maigu (neitrālu) mazgāšanas līdzekli, pēc tam noslaukiet zonu ar sausu drānu.
- Pirms un pēc katras lietošanas reizes viegli noslaukiet zondi un infrasarkano staru sensoru ar mīkstu, sausu drānu vai vates tamponu, kas ir viegli samitrināts ar spirtu (75 % koncentrācija). Lai izvairītos no bojājumiem, infrasarkanā starojuma sensoru slaukiet piesardzīgi. Nogaidiet vismaz 1 minūti, lai zonde un infrasarkanā starojuma sensors pilnībā nožūst.

8. Problēmu novēršana

Ja mērījuma veikšanas laikā rodas kāda no tālāk aprakstītajām problēmām, pārbaudiet, vai 30 cm diapazonā no ierīces neatrodas citas elektroierīces.
Ja problēma saglabājas, lūdzu, skatiet tālāk esošo tabulu.

Displejs/ problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
mirgo	Bateriju uzlādes līmenis ir zems.	Ieteicams nomainīt abas baterijas pret jaunām baterijām. (Skatiet 4.1. apakšiedaļu)
redzams	Baterijas ir izlādējušās.	Nekavējoties nomainiet abas baterijas pret jaunām. (Skatiet 4.1. apakšiedaļu)
Pī-pī-pī Hi	Temperatūras rādījums pārsniedz 43,0 °C (109,4 °F).	Veiciet jaunu mērījumu ierīces mērījumu diapazonā.
Pī-pī-pī Lo	Temperatūras rādījums ir zemāks par 34,0 °C (93,2 °F).	
Pī-pī-pī AH-	Apkārtējā temperatūra pārsniedz 40,0 °C (104,0 °F).	Novietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir no 5 °C līdz 40 °C (no 41 °F līdz 104 °F).
Pī-pī-pī AL-	Apkārtējā temperatūra ir zemāka par 5,0 °C (41,0 °F).	

Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar savu „OMRON" pārdevēju vai izplatītāju.

9. Noderīga informācija

Iesakām praktiski lietot šo ierīci temperatūras mērīšanai sev un ģimenes locekļiem.
Tā jūs uzlabosiet mērīšanas iemaņas un būsiet drošs par mērījumu precizitāti, mērot temperatūru slimiem ģimenes locekļiem. Vēl jūs spēsiet noteikt, vai mērījuma rezultāts ir augstāks, nekā tas ir parasti.

Zīdaiņa temperatūras mērīšana

Temperatūras mērīšana zīdainim guļus stāvoklī.

Saudzīgi atbalstiet bērna ķermeni.

Temperatūras mērīšana sēdošam zīdainim.

Saudzīgi atbalstiet bērna ķermeni un atvelciet ausi nedaudz uz aizmuguri.

Auss ir pārāk maza, lai ievietotu zondi.

Atvelkot ausi, nosedziet ārējo dzirdes kanālu ar zondi, nemēģinot to ar spēku ievietot ausī.

Temperatūra ausī, salīdzinot ar ķermeņa temperatūru citās vietās

Normālā temperatūra dažādās ķermeņa vietās ir atšķirīga.
„Klīniskā novirze" ir -0,01 °C.
„Atbilstības robeža" ir 0,32 °C.
„Atkārtojamība" ir 0,10 °C.
Šī ierīce ir regulējama režīma termometrs, kas pārveido ausī noteiktu temperatūru, lai parādītu tās ekvivalentu orāli mērītai temperatūrai.

Jautājumi un atbildes

Uzrādītā temperatūra ir diezgan zema.
1. Infrasarkanā starojuma sensors ir netīrs.
2. Ierīce tika izņemta no auss pirms mērījuma pabeigšanas.
3. Auss ir auksta. Temperatūras mērījuma rezultāti mēdz būt zemi, ja lietojat ledus apliekamos vai ledus kompreses, kā arī uzreiz pēc ienākšanas telpā, ja ārā ir ziema.
4. Ierīce nav ievietota ausī pietiekami dziļi.

10. Specifikācijas

Ierīces kategorija	Auss termometri
Ierīces apraksts	Infrasarkanais auss termometrs
Modelis (kods)	Gentle Temp 533 (MC-E533-E) / Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)
Nolasīšanas daļa	Termoelements
Temperatūras displejs	3 cipari, °C rādījums ar 0,1 grāda pieaugumu 4 cipari, °F rādījums ar 0,1 grāda pieaugumu
Precizitāte	± 0,2 °C (± 0,4 °F) intervālā no 34,0 °C līdz 43,0 °C (no 93,2 °F līdz 109,4 °F)
Mērījuma veikšanas ilgums	1 sekundes mērījums
Temperatūras diapazons	No +34,0 līdz +43,0 °C (no +93,2 līdz +109,4 °F)
Atmiņa	30 mērījumu rezultāti
Barošana	3,0 V līdzstr. (2 AAA sārma baterijas)
Kalpošanas ilgums	5 gadi (3 mērījumi dienā)
Baterijas darbmūžs	Ar jaunām sārma baterijām aptuveni 1100 mērījumu
Darbības apstākļi	No +5 līdz +40 °C (no +41,0 līdz +104,0 °F), relatīvais mitrums no 30 līdz 85 %, 700–1060 hPa
Uzglabāšanas/ transportēšanas nosacījumi	No -25 līdz +55 °C (no -13,0 līdz +131,0 °F), relatīvais mitrums no 15 līdz 95 % (bez kondensēšanās), 700–1060 hPa
Aizsardzība pret elektrošoku	Mērierīce ar iekšējo barošanu
Aizsardzības klase	IP22
Pie ķermeņa liekamā daļa	BF tips (zonde)
Darbības režīms	Nepārtraukta darbība
Mērīšanas režīms	Pielāgots režīms
Ķermeņa zona, kas izmantota atsaucei	Mute — zem mēles (sublingvāli)
Mērīšanas metode	Bungādiņa
Svars	Aptuveni 80 g (ieskaitot baterijas)
Ārējie izmēri	Aptuveni 38 mm (P) × 135,2 mm (A) × 42,5 mm (Dz) (bez zondes aizsargvāciņa)
Iepakojuma saturs	Pamatierīce, 2 AAA sārma baterijas, zondes aizsargvāciņš, lietošanas instrukcija

Piezīme.
- Par šīs specifikācijas izmaiņām iepriekš nepaziņo.
- Šī ierīce atbilst visām Eiropas standarta EN ISO 80601-2-56: 2017+A1: 2020 „Īpašās prasības klīnisko termometru, kas paredzēti cilvēku ķermeņa temperatūras mērīšanai, pamatdrošumam un būtiskajai veiktspējai" prasībām.
- IP klasifikācija ir aizsardzības pakāpes, kas noteiktas atbilstoši standartam IEC 60529. Ierīce ir aizsargāta pret cietiem svešķermeņiem 12,5 mm diametrā un lielākiem, kā, piemēram, pirksts. Ierīce ir aizsargāta pret ieslīpi krītošām ūdens pilēm, kas var radīt traucējumus normālas darbības laikā.
- Darbības režīma klasifikācija atbilst standarta IEC 60601-1 prasībām.
- Lūdzu, ziņojiet ražotājam un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā esat reģistrēts, par jebkādu nopietnu incidentu, kas noticis saistībā ar šo ierīci.

Garantijas ierobežojums

OMRON nodrošina šai ierīcei 3 gadu garantiju pēc pirkuma datuma. Garantijā nav ietverti jebkādi nepareizas izmantošanas izraisīti bojājumi.
Garantija neattiecas arī uz baterijām un iepakojumu. Visas pārējās ar bojājumiem saistītās pretenzijas ir izslēgtas.
Garantijas prasība ir jāiesniedz kopā ar pirkuma kvīti.

Norādījumi par lietošanu un ražotāja atbilstības deklarācija

Svarīga informācija par elektromagnētisko saderību (EMS)
Uzņēmuma OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. ražotā ierīce atbilst elektromagnētiskās saderības (EMS) standartam EN 60601-1-2:2015+A1:2021.
Papildu dokumentācija saskaņā ar šo EMS standartu ir pieejama šeit: https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility
EMS informāciju par šo ierīci skatiet tīmekļvietnē.

Šī izstrādājuma pareiza utilizācija (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi)

Šis marķējums uz izstrādājuma vai tā dokumentācijā norāda, ka ierīci pēc tās ekspluatācijas termiņa beigām nedrīkst utilizēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēka veselībai atkritumu nekontrolētas utilizācijas rezultātā, lūdzu, nošķiriet ierīci no cita veida atkritumiem un pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālo resursu ilgtspējīgu izmantošanu.

Lai uzzinātu, kur un kā šo priekšmetu var nodot videi nekaitīgai pārstrādei, privātpersonām, kas lietoja ierīci mājas apstākļos, ir jāvēršas pie mazumtirgotāja, kas pārdeva ierīci, vai arī savā pašvaldībā. Uzņēmējiem ir jāvēršas pie saviem piegādātājiem un jārīkojas saskaņā ar pirkuma līguma noteikumiem. Šo izstrādājumu utilizācijas nolūkiem nedrīkst iejaukt sadzīves atkritumos.

Simbolu skaidrojums

	Lietojamā daļa — BF tipa aizsardzības pakāpe pret elektrotriecienu (noplūdes strāva)
	CE marķējums
	Lietotājam savas drošības nolūkos rūpīgi jāievēro ierīces lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. (Fons: zils)
	Sērijas numurs
	Temperatūras ierobežojums
	Mitruma ierobežojums
	Atmosfēras spiediena ierobežojums
	Medicīniska ierīce
IPXX	Aizsardzības pakāpi pret apkārtējās vides ietekmi nosaka standarts IEC 60529
	Ražošanas datums
	Ierīces unikālais identifikators
YYY	Pārstrādes marķējums X: materiāla numurs Y: materiāla saīsinājums Plašāku informāciju skatiet 97/129/EK lēmumā.
	UKCA marķējums
	Norādījumi par iepakojuma elementu pārstrādi
	Ieslēgt/izslēgt

UK CA 0086 CE 0197

https://www.omron-healthcare.com/

Ražotājs	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPĀNA
EC REP **Pārstāvis Eiropas Savienībā**	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, NĪDERLANDE www.omron-healthcare.com
Importētājs ES	
Ražotne	**AVITA (WUJIANG) CO., LTD.** No.858, Jiao Tong Road, Wujiang Economic Development Zone, Jiangsu, 215200 Ķīna
Filiāles	Importētājs un atbildīgā persona Lielbritānijā **OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, APVIENOTĀ KARALISTE www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Ražots Ķīnā

Izdošanas datums: 2025-07-01